

FAVORIT EXPRESS

Gebruiksaanwijzing
Notice d'utilisation

Afwasmachine
Lave-vaisselle

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Bedieningsinstructies	3	De Multitabfunctie	17
Veiligheidsinformatie	3	Wasprogramma's	19
Gebruik conform de voorschriften	3	Een afwasprogramma selecteren en starten	20
Algemene veiligheid	3	Een afwasprogramma onderbreken	21
Veiligheid van kinderen	3	Een afwasprogramma annuleren	21
Installatie	4	Een afwasprogramma instellen en starten met uitgestelde start	21
Beschrijving van het product	5	De uitgestelde start annuleren	21
Bedieningspaneel	6	Einde van het afwasprogramma	21
Toets Annuleren	7	Stand-bymodus	22
Programmakeuzetoetsen	7	De lading verwijderen	22
Toets Energie besparen	7	Onderhoud en reiniging	22
Toets uitgestelde start	7	De filters reinigen	22
Digitaal display	7	Schoonmaken van de buitenkant	24
Functietoetsen	8	Voorzorgsmaatregelen bij vorst	24
Instelmodus	8	Problemen oplossen	24
Voor het eerste gebruik	8	Technische gegevens	26
De waterontharder instellen	8	Montage-instructies	26
Handmatige afstelling	9	Montage	26
Elektronische afstelling	9	Plaatsing onder een aanrecht	26
Gebruik van zout voor de vaatwasser	10	Volg deze stappen om het werkblad van het apparaat te verwijderen:	27
Gebruik van glansspoelmiddel	10	Het apparaat waterpas afstellen	27
De glansmiddeldosering afstellen	11	Aansluiting aan de waterleiding	27
De vaatwasser inruimen	12	Watertoevoerslang	27
Handige aanwijzingen en tips	12	Afvoerslang	28
Onderrek	13	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	29
Bestekmand	13	Milieubescherming	29
Bovenrek	14		
De hoogte van het bovenrek aanpassen	15		
Gebruik van vaatwasmiddelen	16		

Bedieningsinstructies



Veiligheidsinformatie



Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, zelfs wanneer u deze verplaatst of verkoopt. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de bediening en veiligheidsfuncties van het apparaat.

Gebruik conform de voorschriften

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen om huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines, schoon te maken.
- Doe geen oplosmiddelen in het apparaat. Pas op voor explosiegevaar.
- Plaats de messen en alle voorwerpen met scherpe punten met de punt naar beneden in de bestekmand. Als dat niet past, leg ze dan horizontaal op het bovenrek.
- Gebruik alleen merkproducten voor afwasmachines (afwasmiddel, zout, glansspoelmiddel).
- Als u de deur opent als het apparaat in werking is, kan er hete stoom ontsnappen. Gevaar voor brandwonden.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Haal, als het afwasprogramma is afgelopen, de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Alleen een bevoegde servicemonteur mag dit apparaat repareren. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Voer de reparaties niet zelf uit om letsel en schade aan het apparaat te voorkomen. Neem altijd contact op met onze service-afdeling.

Algemene veiligheid

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Volg de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant op om brandwonden aan ogen, mond en keel te voorkomen.
- Drink geen water uit de afwasmachine. Er kan afwasmiddel in uw apparaat achtergebleven zijn.
- Sluit de deur altijd als u het apparaat niet gebruikt om letsel te voorkomen. Bovendien struikelt u zo niet over de deur.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

Veiligheid van kinderen

- Alleen volwassenen mogen dit apparaat gebruiken. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking.

- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats. Laat kinderen de afwasmiddelen niet aanraken.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

Installatie

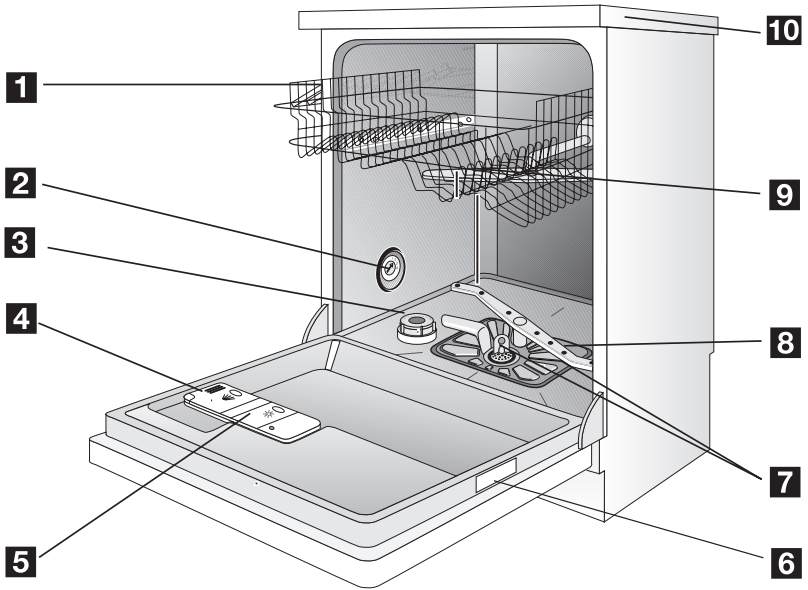
- Controleer of het apparaat niet is beschadigd tijdens het vervoer. Sluit een beschadigd apparaat niet aan. Neem, indien nodig, contact op met de leverancier.
- Verwijder de verpakking vóór de eerste ingebruikneming.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet de elektrische installatie uitvoeren.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet het loodgieterswerk uitvoeren.
- Wijzig de specificaties van dit product niet en verander dit product niet. Gevaar voor letsel en schade aan het apparaat.
- Het apparaat niet gebruiken:
 - als de hoofdkabel of waterslangen beschadigd zijn,
 - als het bedieningspaneel, werkblad of plint zodanig beschadigd zijn, dat u bij het inwendige van het apparaat kan komen.Neem contact op met onze service-afdeling.
- Boor niet in de zijkanten van het apparaat om schade aan de hydraulische en elektrische onderdelen te voorkomen.



WAARSCHUWING!

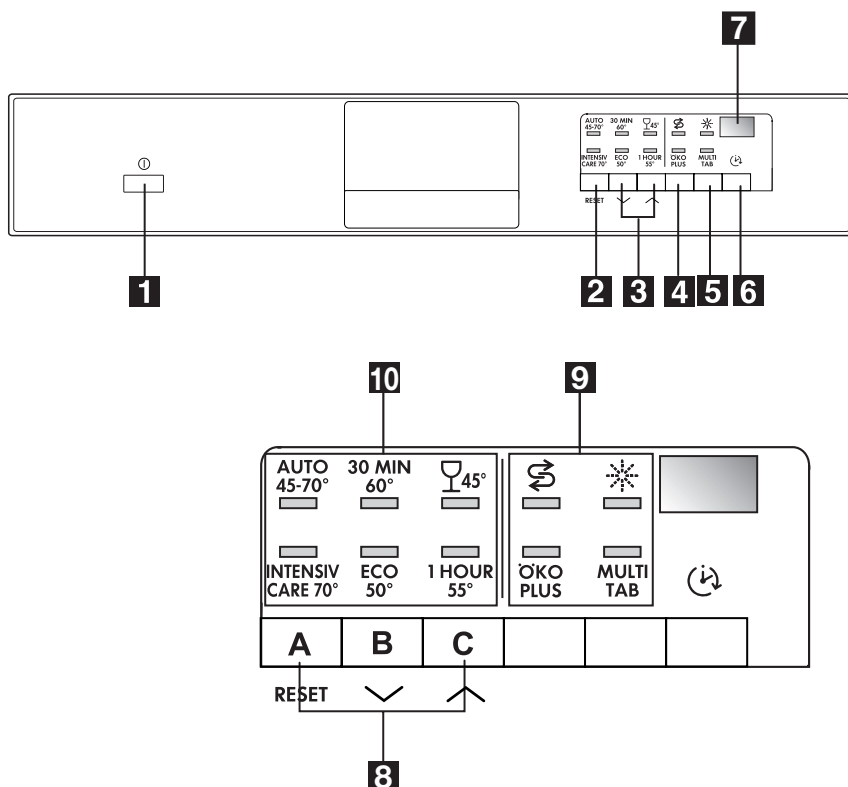
Volg nauwkeurig de instructies op voor de elektrische en wateraansluitingen.

Beschrijving van het product



- 1 Bovenrek
- 2 Instelschijf waterhardheid
- 3 Zoutreservoir
- 4 Afwasmiddeldoseerbakje
- 5 Glansmiddeldoseerbakje
- 6 Typeplaatje
- 7 Filters
- 8 Onderste sproeiarm
- 9 Bovenste sproeiarm
- 10 Bovenblad



Bedieningspaneel



- 1** Aan-/uit-toets
- 2** Annuleertoets (RESET)
- 3** Programmakeuzetoetsen
- 4** Toets Energie besparen (ÖKO PLUS)
- 5** Multitab-toets (MULTITAB)
- 6** Toets uitgestelde start 
- 7** Digitaal display
- 8** Functietoetsen
- 9** Indicatielampjes
- 10** Controlelampjes programma

Indicatielampjes

ÖKO PLUS	Gaat aan als de functie Energie besparen actief is.
MULTITAB	Gaat aan als u de functie multi-tab ingeschakeld heeft. Zie 'Multitab-functie'.

Indicatielampjes	
Zout ¹⁾ 	Het indicatielampje gaat aan wanneer het zoutreservoir bijgevoerd moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van zout voor de vaatwasser'. Het indicatielampje voor zout kan enkele uren aanblijven nadat u het reservoir heeft gevuld. Dit heeft geen ongewenst effect op de werking van het apparaat.
Glansmiddel ¹⁾ 	Gaat aan wanneer het glansmiddeldoseerbakje bijgevoerd moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van glansspoelmiddel'.

1) Wanneer het zoutreservoir en/of het glansmiddeldoseerbakje leeg zijn, gaat het bijbehorende indicatielampje niet aan als er een afwasprogramma loopt.

Toets Annuleren

Met deze toets kunt u een afwasprogramma of een uitgestelde start annuleren. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

Programmakeuzetoetsen

Met deze toetsen kunt u het afwasprogramma kiezen. Druk op een van de toetsen tot het controlelampje van het gewenste programma gaat branden. Zie 'Afwasprogramma's' voor meer gegevens over de programma's.

Toets Energie besparen

Met deze functie wordt de temperatuur in de droogfase verlaagd. Hierdoor kunt u tussen 10% en 25% energie besparen.



Als het serviesgoed aan het eind van het programma nat is, laat dan de deur op een kier staan om het op natuurlijke wijze te laten drogen.

Deze functie is beschikbaar bij alle programma's. Het desbetreffende controlelampje gaat aan als u op deze toets drukt.

De functie Energie besparen heeft geen effect op sommige programma's. Zie hoofdstuk 'Afwasprogramma's' voor de lijst programma's waarbij energie besparen al dan niet effect heeft.

Toets uitgestelde start

Gebruik de toets uitgestelde start om de start van het afwasprogramma met 1 tot 19 uur uit te stellen. Zie hoofdstuk 'Een wasprogramma selecteren en starten'.

Digitaal display

Op het display verschijnt:

- op welke stand de waterontharder is ingesteld.
- Resterende tijd tot het einde van het programma.
- het in/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje (alleen als de multitab-functie ingeschakeld is).
- Einde van het afwasprogramma. Op het digitale display verschijnt een nul.
- Aantal uitgestelde uren tot de start.
- Foutcodes.

Functietoetsen

Gebruik de functietoetsen voor deze handelingen:

- het instellen van de waterontharder. Zie hoofdstuk 'De waterontharder instellen'.
- het in-/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje als de functie multitab actief is. Zie hoofdstuk 'Multitab-functie'.

Instelmodus

Het apparaat moet in de instelmodus staan voor deze bewerkingen:

- het instellen van een afwasprogramma,
- het instellen van het niveau van de waterontharder,
- het in-/uitschakelen van de glansmiddeldosering.

Druk op de aan-/uittoets. Het apparaat staat in de instelmodus als:

- alle programma-indicatielampjes aan gaan.

Druk op de aan-/uittoets. Het apparaat staat niet in de instelmodus als:

- er slechts één programmalampje gaat branden
- er een afwasprogramma is ingesteld. Annuleer het programma om terug te keren naar de instelmodus. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

Voor het eerste gebruik

Zie de volgende instructies voor elke stap van de procedure:

1. Controleer of het niveau van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Stel, indien nodig, de waterontharder in.
2. Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
4. Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
5. Stel het juiste programma in voor het type lading en mate van vervuiling.
6. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met de juiste hoeveelheid afwasmiddel.
7. Start het afwasprogramma.



Als u gecombineerde afwasmiddeltabletten gebruikt ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', enz.), ga dan naar hoofdstuk 'De Multitabfunctie'.

De waterontharder instellen

De waterontharder verwijdert mineralen en zouten van de watertoevoer. Mineralen en zouten kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van het apparaat.

De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen:

- Duitse graden (dH°).
- Franse graden (°TH).
- mmol/l (millimol per liter - een internationale eenheid voor de hardheid van water).
- Clarke.

Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving. Neem, indien nodig, contact op met het lokale waterschap.

Waterhardheid				Instelling waterhardheid	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	handmatig	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Geen zout nodig.



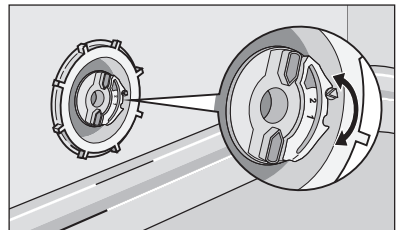
U moet de waterontharder handmatig en elektronisch instellen.

Handmatige afstelling



Het apparaat in in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur.
2. Verwijder het onderste rek.
3. Zet de schijf voor de waterhardheid in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderste rek terug.
5. Sluit de deur.



Elektronische afstelling



De waterontharder is in de fabriek ingesteld op niveau 5.

1. Schakel het apparaat in.
 2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
 3. Druk op de functietoetsen B en C en houd deze vast totdat de indicatielampjes boven de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
 4. Laat de functietoetsen B en C los.
 5. Druk op functietoets A.
 - De indicatielampjes boven functietoetsen B en C gaan uit.
 - Het programmampje boven functietoets A blijft knipperen.
 - Het digitale display geeft het huidige niveau aan.
- Voorbeeld: het digitale display geeft **5 L** = niveau 5 aan.

6. Druk nogmaals op functietoets A om het niveau van de waterontharder met één stap te verhogen.
7. Druk op de aan-/uittoets om de bewerking op te slaan.

Gebruik van zout voor de vaatwasser



LET OP!

Gebruik alleen zout voor afwasmachines. Andere soorten zout die niet geschikt zijn voor afwasmachines kunnen schade toebrengen aan de waterontharder.

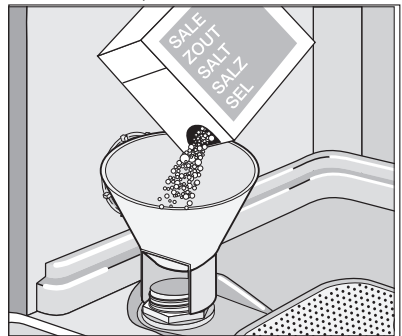


LET OP!

Zoutkorrels en zout water op de bodem van het apparaat kunnen roest veroorzaken. Vul het apparaat met zout voordat u een afwasprogramma start om roest te voorkomen.

Volg deze stappen om het zoutreservoir te vullen:

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Vul het zoutreservoir met 1 liter water (alleen de eerste keer).
3. Gebruik de trechter om het zoutreservoir te vullen met zout.
4. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.
5. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



Het is normaal dat water uit het zoutreservoir stroomt wanneer u dit vult met zout. Als u de waterontharder op niveau 1 instelt, gaat het indicatielampje voor zout uit.

Gebruik van glansspoelmiddel



LET OP!

Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines.

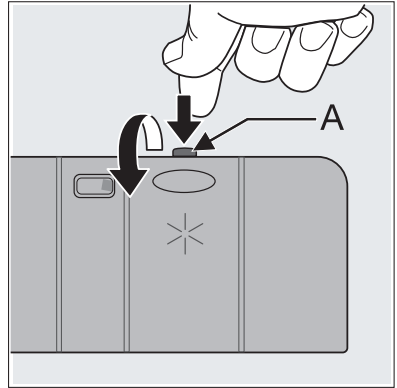
Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinerenigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.



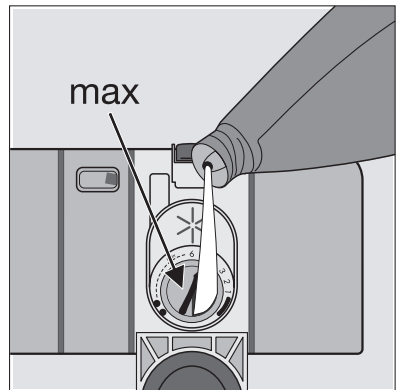
Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch toegevoegd.

Volg deze stappen om het glansmiddeldoseerbakje te vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop (A) om het glansmiddeldoseerbakje te openen.



2. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel. De markering 'max.' toont het maximale niveau.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat tijdens het wassen.
4. Sluit het glansmiddeldoseerbakje.



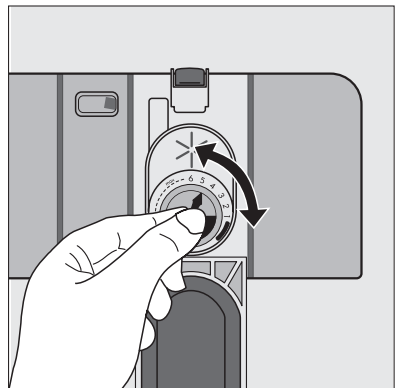
De glansmiddeldosering afstellen

De dosering van het glansmiddel is in de fabriek ingesteld op stand 4.

U kunt de dosering van het glansmiddel instellen tussen stand 1 (laagste dosering) en stand 6 (hoogste dosering).

Draai de glansmiddelknop om de dosering te verhogen of verlagen.

- Verhoog de dosering als er waterdruppels of kalkresten op het serviesgoed achterblijft.
- Verlaag de dosering als er strepen, witte vlekken of een blauwige laag op het serviesgoed te zien is.



De vaatwasser inruimen

Handige aanwijzingen en tips

**LET OP!**

Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines.

Gebruik het apparaat niet om voorwerpen die water kunnen opnemen (sponzen, huis-houddoekjes, enz.) te reinigen.

- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
 - Verwijder alle voedselresten en vuil
 - Laat aangebakken voedselresten eerst inweken.
- Volg deze stappen terwijl u serviesgoed en bestek laadt:
 - Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
 - Zorg er voor dat het water niet in het reservoir of een diepe pan kan verzamelen.
 - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar liggen.
 - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek elkaar niet overlappen.
 - Zorg er voor dat glazen andere glazen niet aanraken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden. Voorwerpen van kunststof drogen niet zo goed als porselein en stalen voorwerpen.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg er voor dat de voorwerpen niet verschuiven.

**LET OP!**

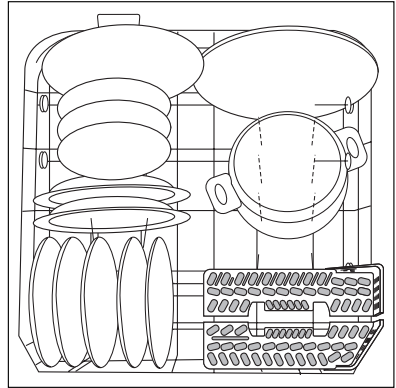
Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een afwasprogramma start.

**WAARSCHUWING!**

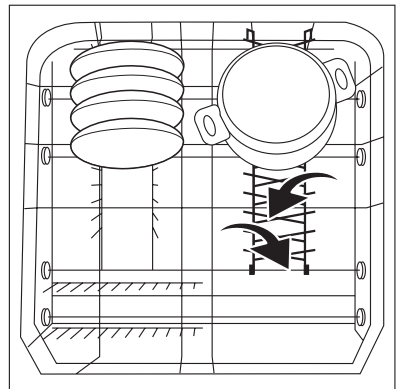
Sluit altijd de deur nadat u het apparaat vult of leeg haalt. Een geopende deur kan gevaarlijk zijn.

Onderrek

Plaats groter en sterk vervuild serviesgoed en pannen in het onderrek.



U kunt de rijen met punten in het onderrek laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.



Bestekmand

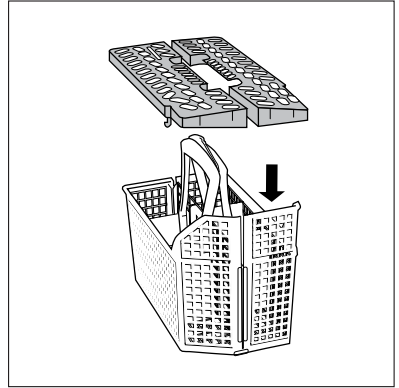


WAARSCHUWING!

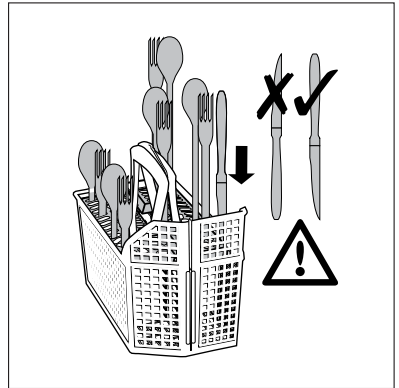
Plaats messen met lange punten niet rechtop in de bestekmand. Leg lang en scherp snijgereedschap horizontaal in het bovenrek. Wees voorzichtig met scherpe voorwerpen.

Gebruik de bestekroosters.

- Plaats de roosterinzet op de bestekmand.
- Gebruik bij groter bestek slechts één van de roosterinzetten.

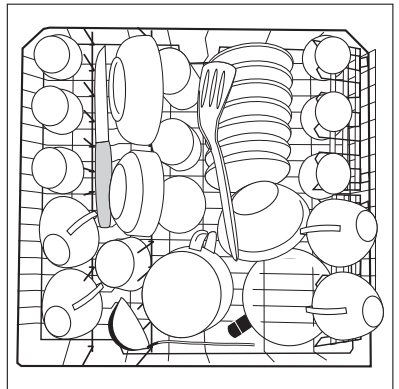


- Plaats vorken en lepels met het handvat naar beneden.
- Plaats messen met het handvat naar boven.
- Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven.

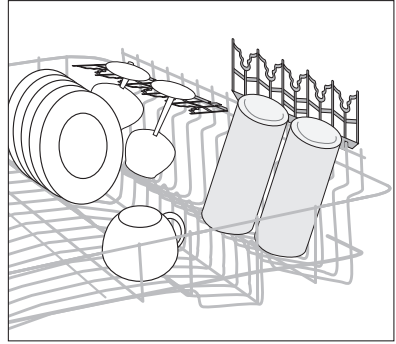


Bovenrek

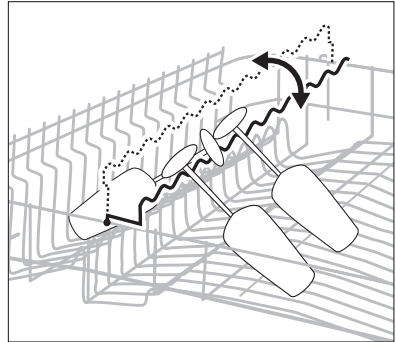
Het bovenrek is geschikt voor schotels, kommen, kopjes, glazen, potten en deksels. Rangschik alle voorwerpen zo dat het water er aan alle kanten bij kan komen.



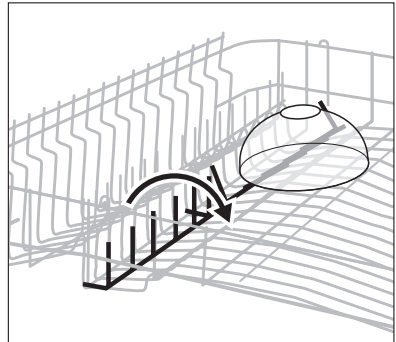
- Klap de kopjesrekken op voor langere voorwerpen.
- Zet glazen met een lange voet ondersteboven in de kopjesrekken.



- Voor glazen met een lange voet kan de glazenhouder rechts of links worden geplaatst.



- U kunt de rij punten aan de linkerkant van het bovenrek op- of neerklappen om de laadflexibiliteit te vergroten.



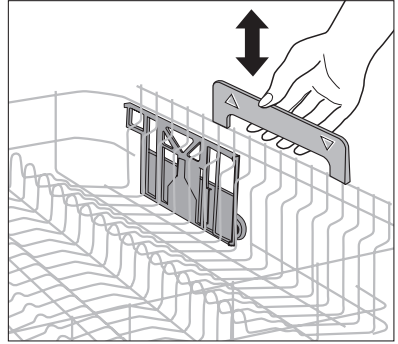
De hoogte van het bovenrek aanpassen

U kunt het bovenrek in twee standen zetten om de laadflexibiliteit te vergroten.

Maximale hoogte van borden in:		
	bovenrek	onderrek
Bovenste stand	22 cm	30 cm
Onderste stand	24 cm	29 cm

Volg deze stappen om het bovenrek in de bovenste of onderste stand te zetten:

1. Trek het bovenrek tot de aanslag naar buiten.
2. Houd het bovenrek vast bij de handgreep, trek het zo ver mogelijk naar boven en laat het dan verticaal naar beneden zakken. Het bovenrek klikt in de onderste of bovenste stand vast.



Gebruik van vaatwasmiddelen

i Gebruik alleen afwasmiddelen (poeder, vloeibaar of tablet) die geschikt zijn voor afwasmiddelen.

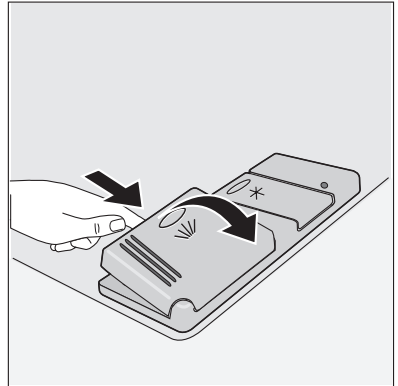
Volg de gegevens op de verpakking op:

- Dosering aanbevolen door de fabrikant.
- Aanbevelingen omtrent opslag.

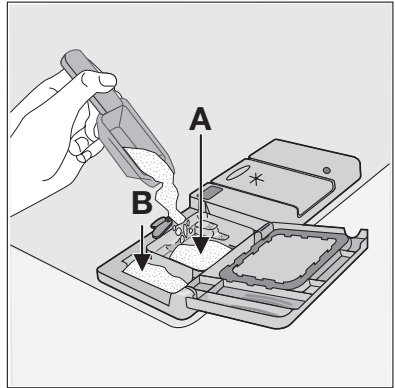
🌱 Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel om het milieu te sparen.

Volg deze stappen om het afwasmiddelbakje te vullen:

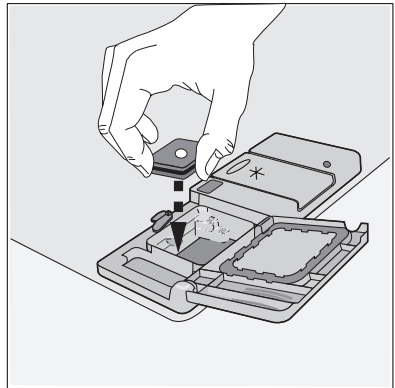
1. Open het deksel van het afwasmiddelbakje.
2. Vul het afwasmiddelbakje (A) met afwasmiddel. De markering toont de dosering:
20 = ongeveer 20 g afwasmiddel
30 = ongeveer 30 g afwasmiddel.



- Als u een wasprogramma gebruikt met een voorwasfase, doet u ook afwasmiddel in het voorwasdoseerbakje (B).



- Als u afwasmiddeltabletten gebruikt, plaatst u deze in het afwasmiddelbakje (A).
- Sluit het deksel van het afwasmiddelbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.



Verschillende merken afwasmiddel hebben een ander oplostraject. Sommige afwasmiddel-tabletten geven niet het beste reinigingsresultaat tijdens korte wasprogramma's. Gebruik lange wasprogramma's als u afwasmiddeltabletten gebruikt om het afwasmiddel volledig te verwijderen.

De Multitabfunctie

De multitab-functie is voor gecombineerde afwasmiddeltabletten.

Deze tabletten bevatten hulpmiddelen zoals afwasmiddel, glansmiddel en zout voor afwasmachines. Sommige soorten tabletten kunnen andere hulpmiddelen bevatten.

Controleer of deze tabletten geschikt zijn voor de lokale waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Als u de multitab-functie heeft ingesteld, blijft deze ingeschakeld totdat u hem uitschakelt.

De multitab-functie stopt de stroom glansmiddel en zout automatisch. Het indicatielampje van het glansmiddel en indicatielampje van het zout worden uitgeschakeld.

De programmaduur kan toenemen als u de multitab-functie gebruikt.



Schakel de multitab-functie in of uit, voordat u een afwasprogramma start. U kunt de multitab-functie niet in- of uitschakelen wanneer het programma loopt. Annuleer het afwasprogramma en stel het programma vervolgens weer in.

Om de multitab-functie in te schakelen:

- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat aan.

Om de multitab-functie uit te schakelen:

- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat uit.



Volg deze stappen als de droogresultaten niet naar wens zijn:

1. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
2. Activeer de glansmiddeldosering.
3. Stel de dosering van het glansmiddel in op stand 2.
 - U kunt de dosering van het glansmiddel alleen in- of uitschakelen als de multitab-functie ingeschakeld is.

Om de glansmiddeldosering in of uit te schakelen:

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Houd de functietoetsen B en C ingedrukt.
 - De programma-indicatielampjes boven de functietoetsen A, B, en C beginnen te knipperen.
4. Druk op functietoets B.
 - De programma-indicatielampjes boven functietoetsen A en C gaan uit.
 - Het programma-indicatielampje boven functietoets B blijft knipperen.
 - Het digitale display laat de instelling zien.

<i>0 d</i>	Glansmiddeldosering uitgeschakeld
<i>1 d</i>	Glansmiddeldosering ingeschakeld

5. Druk nogmaals op functietoets B.
 - Het digitale display laat de nieuwe instelling zien.
6. Schakel het apparaat uit om de bewerking op te slaan.




Om normaal afwasmiddel te gebruiken:

1. Schakel de Multitab-functie uit.
2. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
3. Stel de instelling van de waterontharder op het hoogste niveau in.
4. Draai een wasprogramma zonder serviesgoed.
5. Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving.
6. Stel de glansmiddeldosering af.

Wasprogramma's

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma	Energie besparen ¹⁾
AUTO 45-70 ²⁾	Alles	Serviesgoed, bestek en pannen	Voorwas Hoofdwass tot 45 °C of 70 °C 1 of 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen	selecteerbaar, invloed op het afwasprogramma
INTENSIVCA-RE 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek en pannen	Voorwas Hoofdwass tot 70 °C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	selecteerbaar, invloed op het afwasprogramma
30 MIN 60 ³⁾	Normaal of licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwass tot 60 °C Laatste spoelgang	selecteerbaar, geen invloed op het afwasprogramma
ECO 50° ⁴⁾	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwass tot 50 °C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	selecteerbaar, invloed op het afwasprogramma
GLAS 45°  45°	Normaal of licht vervuild	Teer aardewerk en glaswerk	Hoofdwass tot 45 °C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	selecteerbaar, invloed op het afwasprogramma
1 HOUR 55°	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwass tot 55 °C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang	selecteerbaar, geen invloed op het afwasprogramma

1) Voor programma's waarbij deze optie effect heeft, ligt de energiebesparing tussen 10% en 25%.

2) Tijdens het Auto-programma, wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en de verbruikswaarden kunnen variëren. Dit hangt af of het apparaat volledig is gevuld of niet en van de mate van vervuiling van het serviesgoed. Het apparaat past automatisch de temperatuur van het water aan tijdens de hoofdwassfase.


3) Dit is een perfect dagelijks programma voor een halfvolle lading. Ideaal voor een familie bestaande uit vier personen die alleen het serviesgoed en het bestek van de ochtend- en avondmaaltijd in de machine wil laden.

4) Testprogramma voor testinstanties. Raadpleeg de apart bijgeleverde documentatie voor testgegevens.


Verbruikswaarden


Programma	Duur (in minuten) ¹⁾	Energieverbruik (kWh)	Water (in liters)
AUTO 45-70°	-	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	-	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	-	0,9	9
ECO 50°	-	1,0 - 1,1	12 - 13
GLAS 45° 🍷 _{45°}	-	0,8 - 0,9	14 - 15
1 HOUR 55°	-	1,0 - 1,2	11 - 12

1) De duur van het programma is te zien op het display.

 De druk en de temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer en de hoeveelheid serviesgoed kunnen deze waarden veranderen.


Een afwasprogramma selecteren en starten


 Stel de opties in voordat u een afwasprogramma start. U kunt geen optie instellen als het afwasprogramma bezig is. Als het nodig is een optie in te stellen, annuleert u het afwasprogramma.

 Stel het afwasprogramma in met de deur op een kier. Het afwasprogramma start alleen nadat u de deur heeft gesloten. Tot dat moment kunnen de instellingen nog worden gewijzigd.

Volg deze stappen om een afwasprogramma in te stellen en te starten:

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Een afwasprogramma selecteren. Zie hoofdstuk 'Afwasprogramma's'.
 - Het bijbehorende programma-indicatielampje gaat branden.
 - Alle andere programma-indicatielampjes gaan uit.
 - De duur van het programma knippert op het digitale display.
4. Sluit de deur. Het afwasprogramma start automatisch.

 U kunt ook het afwasprogramma selecteren en de uitgestelde start instellen met de deur gesloten. Wanneer u op een programmatoets drukt, heeft u slechts 3 seconden om een ander afwasprogramma of een uitgestelde start te selecteren. Na deze 3 seconden, start het gekozen programma automatisch.

 Wanneer het afwasprogramma loopt, kunt u het programma niet wijzigen. Annuleer het afwasprogramma.

 **WAARSCHUWING!**
Onderbreek of annuleer een afwasprogramma alleen als dit nodig is.

**LET OP!**

Open de deur voorzichtig. Er kan hete stoom vrijkomen.

Een afwasprogramma onderbreken

Open de deur.

- Het programma stopt.

Sluit de deur.

- Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken.

Een afwasprogramma annuleren

1. Druk op de toets annuleren en houd deze ingedrukt totdat alle programma-indicatie-lampjes gaan branden.

2. Laat de toets annuleren los.

Nu kunt u de volgende stappen uitvoeren:

1. Het apparaat uitschakelen.

2. Een nieuw afwasprogramma instellen.

Vul het afwasmiddeldoseerbakje met afwasmiddel voordat u een nieuw afwasprogramma instelt.

Een afwasprogramma instellen en starten met uitgestelde start

1. Druk op de aan-/uittoets.

2. Een afwasprogramma instellen.

3. Druk op de toets uitgestelde start totdat op het display de juiste duur van de uitgestelde start van het afwasprogramma verschijnt.

– Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

4. Sluit de deur.

– Het cijfer op de display gaat continu branden.

– Het aftellen van de uitgestelde start begint.

– Het aftellen van de uitgestelde start telt af in stappen van 1 uur.

– Als het aftellen verstreken is, start het afwasprogramma automatisch.



Open de deur niet tijdens het aftellen om te voorkomen dat het aftellen wordt onderbroken. Als u de deur weer sluit, gaat het aftellen verder vanaf het punt van onderbreking.

De uitgestelde start annuleren

1. Druk op de toets annuleren en houd deze ingedrukt totdat alle programma-indicatie-lampjes gaan branden.

2. Laat de toets annuleren los. Als u een uitgestelde start annuleert, moet u ook het afwasprogramma annuleren.

3. Stel een nieuw afwasprogramma in.

Einde van het afwasprogramma

- Het apparaat stopt automatisch.

- Op het display verschijnt 0.

- Het indicatielampje einde programma blijft aan.

1. Schakel het apparaat uit.

2. Open de deur.

3. Wanneer u de deur van de afwasautomaat een paar minuten op een kier laat staan voordat u het serviesgoed uit de machine haalt, bereikt u betere droogresultaten. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.



Als de energiebesparende optie is ingesteld, dan kan het servies nog nat zijn als het programma is afgelopen. Wij raden u aan om de deur van het apparaat op een kier te laten staan zodat het servies op een natuurlijke wijze kan drogen.

Stand-bymodus

Als u het apparaat na afloop van het afwasprogramma niet uitschakelt, wordt het apparaat automatisch in de stand-bymodus gezet. De stand-bymodus vermindert het energieverbruik.

Drie minuten na afloop van het programma gaan alle indicatielampjes uit en op het digitale display verschijnt een horizontale streep.

Druk op een van de toetsen (niet op de aan-/uittoets), om terug te keren naar de eindeprogrammamodus.

De lading verwijderen

- Verwijder eerst voorwerpen van het onderrek en dan van het bovenrek.
- Er kan water liggen aan de zijkanten en op de deur van het apparaat. Roestvrij staal koelt sneller af dan borden.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit voordat u de filters schoon maakt.

De filters reinigen



LET OP!

Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg er voor dat de filters juist zijn geplaatst. Onjuiste plaatsing veroorzaakt slechte wasresultaten en schade aan het apparaat.

Maak indien nodig de filters schoon. Vuile filters verminderen de wasresultaten.

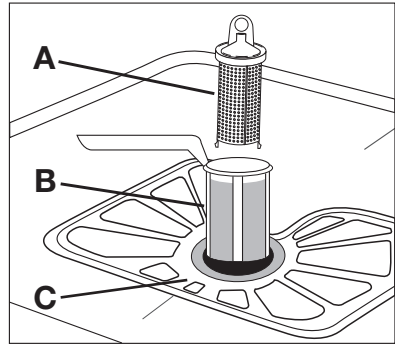
De afwasmachine heeft drie filters:

1. grove filter (A)
2. microfilter (B)

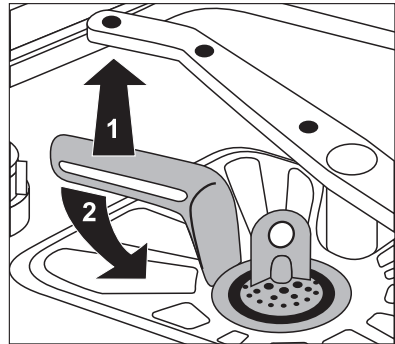
3. platte filter (C)

Volg deze stappen om de filters schoon te maken:

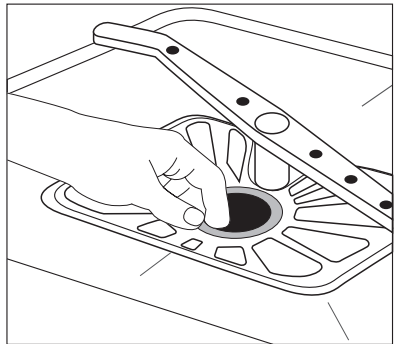
1. Open de deur.
2. Verwijder het onderste rek.



3. Draai het handvat van het microfilter (B) een kwartslag naar links om het filtersysteem te ontgrendelen.
4. Verwijder het filtersysteem.
5. Houd het grove filter (A) handmatig uit de opening.
6. Verwijder het grove filter (A) van het microfilter (B).



7. Verwijder het platte filter (C) uit de bodem van het apparaat.
8. Maak de filters schoon onder stromend water.
9. Plaats het platte filter (C) terug in de bodem van het apparaat.
10. Plaats het grove filter (A) in het microfilter (B) en druk ze tegen elkaar.
11. Zet het filtersysteem op zijn plaats.
12. Draai het handvat van het microfilter (B) naar rechts totdat het op z'n plek klikt. Zo vergrendelt u het filtersysteem.
13. Plaats het onderste rek terug.
14. Sluit de deur.



Verwijder de sproeiarmen niet.

Als de openingen in de sproeiarmen verstopt raken, verwijdert u de achterblijvende delen met een cocktailprikker.

Schoonmaken van de buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale afwasmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichloroethyleen enz).

Voorzorgsmaatregelen bij vorst



LET OP!

Installeer het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade door vorst.

Als dit niet mogelijk is, leeg het apparaat en sluit de deur. Haal de watertoevoerslag los en verwijder het water in de watertoevoerslang.

Problemen oplossen

Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking.

Als er een storing is, probeer dan eerst het probleem zelf op te lossen. Als u het probleem zelf niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.



LET OP!

Schakel het apparaat uit en voer de hieronder voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
<ul style="list-style-type: none"> Onderbroken geluidssignaal het digitale display toont ,10 De afwasmachine wordt niet gevuld met water	<ul style="list-style-type: none"> De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. Het filter in de watertoevoerslang is geblokkeerd. Maak het filter schoon. De aansluiting van de watertoevoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.
<ul style="list-style-type: none"> Onderbroken geluidssignaal het digitale display toont ,20 Het afwaswater wordt niet afgevoerd	<ul style="list-style-type: none"> De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. De aansluiting van de waterafvoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.
<ul style="list-style-type: none"> Onderbroken geluidssignaal het digitale display toont ,30 De anti-overstromingsinrichting is geactiveerd	<ul style="list-style-type: none"> Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het programma begint niet	<ul style="list-style-type: none"> • De deur van het apparaat is niet gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering. • De uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start om het programma onmiddellijk te starten.

Sluit het apparaat aan na de controle. Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken. Als de storing zich opnieuw voordoet, neemt u contact op met de service-afdeling.

Indien het display een storingscode weergeeft die niet in deze tabel is beschreven, dient u contact op te nemen met de service-afdeling.

Deze gegevens zijn nodig om u snel en correct te kunnen helpen:

- Modelbeschrijving (Mod.)
- Productnummer (PNC)
- Serienummer (S.N.)

Zie voor deze gegevens het typeplaatje.

Schrijf de benodigde gegevens hier op:

Modelomschrijving:

Productnummer:

Serienummer:

De schoonmaakresultaten zijn slecht	
De borden zijn niet schoon	<ul style="list-style-type: none"> • Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor het type lading en mate van vervuiling. • De rekken zijn niet goed ingedeeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters zijn vuil of niet juist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.
Er zitten kalkresten op de borden	<ul style="list-style-type: none"> • Het zoutreservoir is leeg. • De waterontharder is ingesteld op het verkeerde niveau. • De dop van het zoutreservoir zit niet goed dicht.
Het serviesgoed is nat en dof	<ul style="list-style-type: none"> • Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	<ul style="list-style-type: none"> • Verminder de glansmiddeldosering.
Opgedroogde waterdruppels op de glazen en de borden	<ul style="list-style-type: none"> • Verhoog de dosering van het glansmiddel. • Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte cm	59,6
	Hoogte cm	85
	Diepte cm	62,5
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje aan de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimaal	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximaal	8 bar (0,8 MPa)
Capaciteit	Aantal couverts	12

Montage-instructies

Montage

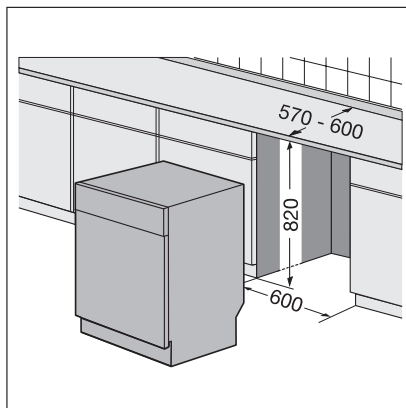
Plaatsing onder een aanrecht



WAARSCHUWING!

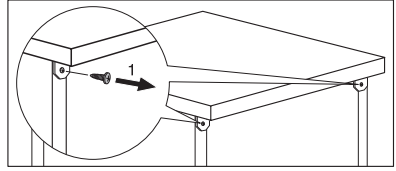
Zorg er voor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald tijdens de installatie.

Zet het apparaat naast een waterkraan en een afvoer. Verwijder het werkblad van de afwasmachine om het onder een aanrecht of een keukenwerkblad te installeren. Zorg er voor dat de afmetingen van de opening overeenkomen met de gegeven afmetingen.

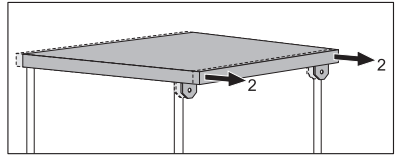


Volg deze stappen om het werkblad van het apparaat te verwijderen:

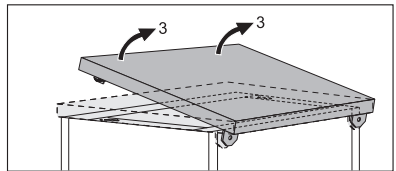
1. Verwijder de achterste schroeven (1).



2. Trek het bovenblad van achteren van het apparaat.



3. Til het bovenblad op en haal het uit de voorste gleuven.
4. Gebruik de afstelbare voetjes om het apparaat waterpas te zetten.



Installeer het apparaat onder het werkblad van de keuken. Zorg er voor dat er geen knikken in de waterslangen zitten en dat de waterslangen niet bekneld raken.

Als reparatie noodzakelijk is, moet het apparaat gemakkelijk toegankelijk zijn voor de reparateur. Installeer het werkblad op het apparaat als u de afwasmachine wilt gebruiken als een vrijstaand apparaat.

De sokkel van vrijstaande apparaten is niet verstelbaar.

Het apparaat waterpas afstellen

Zorg er voor dat het apparaat waterpas staat, zodat de deur goed kan sluiten en afgedicht is. Als het apparaat waterpas staat, mag de deur de zijkanten van het keukenkastje niet raken. Als de deur niet juist sluit, draai dan de afstelbare pootjes losser of vaster totdat het apparaat waterpas staat.

Aansluiting aan de waterleiding

Watertoevoerslang

Sluit het apparaat aan een hete (max. 60°) of koude watertoevoer aan.

Gebruik een heet watertoevoer om het energieverbruik te verminderen, als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonnepanelen of fotovoltaïsche panelen en wind).

Sluit de watertoevoerslang aan op een waterkraan met een externe schroefdraad van 3/4".



LET OP!

Gebruik geen aansluitslangen van een oud apparaat.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden (zie "Technische gegevens"). Zorg er voor dat uw waterleidingbedrijf u de gemiddelde leidingwaterdrukwaarden in uw omgeving geeft.

Zorg er voor dat er geen deuken in de watertoevoerslang zitten en dat de slang niet is geknakt of ingedeukt.

Plaats de sluitmoer op de juiste manier om waterlekage te voorkomen.



LET OP!

Sluit het apparaat niet aan nieuwe leidingen aan of aan leidingen die lang niet zijn gebruikt. Laat het water enkele minuten stromen en sluit dan de toevoerslang pas aan.

De watertoevoerslang heeft een dubbele wand en bevat een hoofdkabel aan de binnenkant en een veiligheidsklep. De watertoevoerslang staat alleen onder druk als het water stroomt. Als er een lek in de watertoevoerslang is, onderbreekt de veiligheidsklep het stromende water.

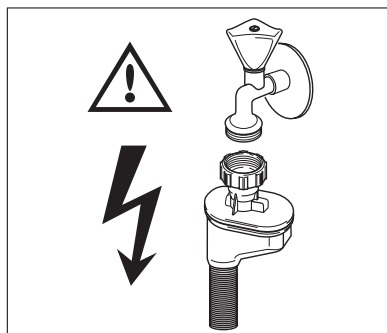
Wees voorzichtig als u de watertoevoerslang aansluit:

- Laat de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in het water komen.
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Laat alleen de Klantenservice de watertoevoerslang met de veiligheidsklep repareren.



WAARSCHUWING!

Gevaarlijke spanning



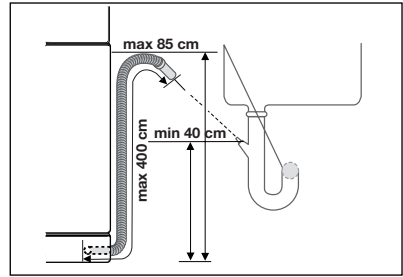
Afvoerslang

1. Sluit de waterafvoerslang aan op een sifon en maak deze vast onder het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat het gootsteenwater terug de machine in loopt.
2. Sluit de waterafvoerslang aan een bestaande leiding met een ventilatieopening (minimale binnendiameter 4 cm).

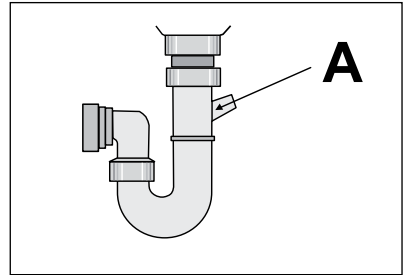
Zorg er voor dat de afvoerslang niet geknikt is of bekneld raakt om te voorkomen dat de waterafvoerslang niet juist werkt.

Verwijder de gootsteendop als het apparaat water afvoert om te voorkomen dat het water terug in de machine loopt.

Een verlenging van een afvoerslang mag niet langer zijn dan 2 m. De binnendiameter mag niet kleiner zijn dan de diameter van de slang.



Verwijder het kunststofmembraan (A) als u de waterafvoerslang aan een sifon onder de gootsteen aansluit. Als u het membraan niet verwijdert, kunnen voedselresten een verstopping in de slang veroorzaken



Het apparaat heeft een veiligheidsfunctie om te voorkomen dat vuil water terug in de machine loopt. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Verwijder de terugslagklep.



LET OP!

Zorg er voor dat de waterkoppelingen stevig vast zitten om waterlekage te voorkomen.

Aansluiting aan het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

De fabrikant is niet verantwoordelijk, als u deze veiligheidsmaatregelen niet opvolgt. Aard het apparaat volgens de veiligheidsmaatregelen.

Zorg er voor dat het aangegeven voltage en het type stroom op het typeplaatje overeenkomen met het voltage en stroomtype van uw lokale stroomleverancier.

Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.


Gebruik geen meerwegspluggen, connectors en verlengsnoeren. Gevaar voor brand.

Vervang de hoofdkabels niet zelf. Neem contact op met de service-afdeling.

Zorg er voor dat de stekker toegankelijk is na de installatie.

Trek niet aan de kabel om het apparaat los te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.

Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde

afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



WAARSCHUWING!

Volg de volgende procedure om het apparaat weg te gooien:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Snijd de hoofdkabels en stekkers af en gooi ze weg.
- Verwijder het slot van de deur. Dit voorkomt dat kinderen zichzelf in het apparaat insluiten en zo hun leven in gevaar brengen.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité.

Afin de garantir une performance optimale et constante de votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Il vous permettra d'utiliser correctement et efficacement toutes les fonctions de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice à proximité pour une utilisation rapide et optimale. Si l'appareil devez être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.


Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Sommaire

Notice d'utilisation	32	Utilisation du produit de lavage	45
Consignes de sécurité	32	Fonction "Tout en 1"	46
Utilisation réglementaire	32	Programmes de lavage	48
Sécurité générale	32	Sélection et départ d'un programme de lavage	49
Sécurité enfants	33	Interruption d'un programme	50
Installation	33	Annulation d'un programme	50
Description de l'appareil	34	Réglage et démarrage d'un programme de lavage avec départ différé	50
Bandeau de commande	35	Annulation du départ différé	50
Touche Annulation	36	Fin du programme de lavage	50
Touches de sélection des programmes	36	Mode Veille	51
Touche Économie	36	Déchargement du lave-vaisselle	51
Touche Départ différé	36	Entretien et nettoyage	51
Affichage numérique	36	Nettoyage des filtres	51
Touches de fonction	37	Nettoyage extérieur	53
Mode Programmation	37	Précautions en cas de gel	53
Avant la première utilisation	37	En cas d'anomalie de fonctionnement	53
Réglage de l'adoucisseur d'eau	37	Caractéristiques techniques	55
Réglage manuel	38	Instructions d'installation	55
Réglage électronique	38	Installation	55
Utilisation du sel régénérant	39	Encastrement sous un comptoir	55
Utilisation du liquide de rinçage	39	Procédez de la manière suivante pour enlever le plan de travail de l'appareil :	56
Réglage du dosage du liquide de rinçage	40	Mise à niveau de l'appareil	56
Rangement des couverts et de la vaisselle	41	Raccordement à l'arrivée d'eau	56
Conseils utiles	41	Tuyau d'arrivée d'eau	56
Panier inférieur	42	Tuyau de vidange	57
Panier à couverts	42	Branchement électrique	58
Panier supérieur	43	En matière de protection de l'environnement	58
Réglage de la hauteur du panier supérieur	44		

Notice d'utilisation

Consignes de sécurité

 Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. Conservez ces instructions à proximité de l'appareil. Les utilisateurs doivent connaître parfaitement le fonctionnement et les fonctions de sécurité de l'appareil.

Utilisation réglementaire

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre appareil. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion !
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas. ou posez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper. Risque de brûlures !
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez votre service après vente. Exigez des pièces d'origine.

Sécurité générale

- Les personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités mentales, physiques et sensorielles réduites ou qui ne se sont pas familiarisées avec le mode de fonctionnement de l'appareil, ne doivent pas l'utiliser. Elles doivent être surveillées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez les consignes de sécurité du fabricant du détergent pour éviter les brûlures aux yeux, à la bouche et la gorge.
- Ne buvez pas l'eau du lave-vaisselle. Des résidus de produit de lavage peuvent rester dans l'appareil.
- Fermez toujours la porte de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour empêcher tout risque de blessure ou de chute accidentelle.
- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur la porte ouverte.

Sécurité enfants

- Seuls les adultes doivent utiliser cet appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez les emballages hors de la portée des enfants. Ils présentent un risque de suffocation.
- Rangez les détergents dans un endroit sûr. Veillez à ce que les enfants ne touchent pas les produits de lavage.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil quand la porte est ouverte.

Installation

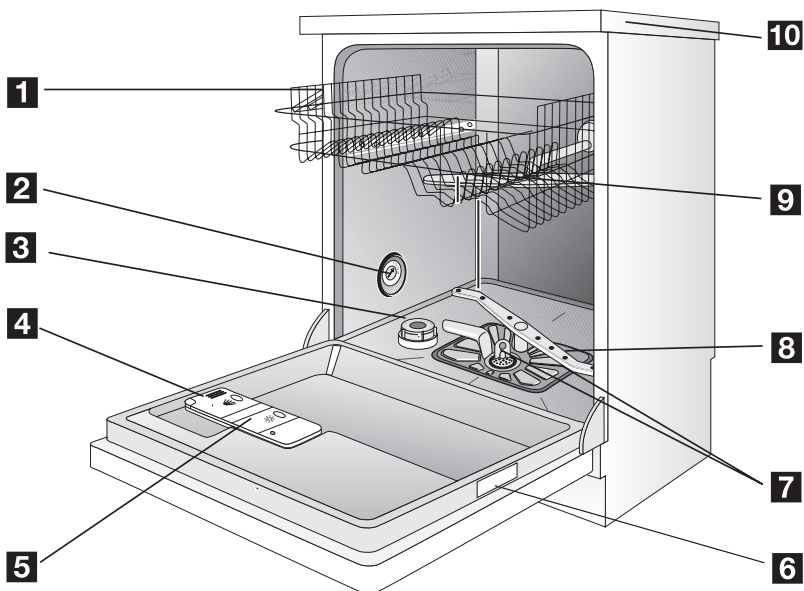
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé. Si nécessaire, contactez le fournisseur.
- Déballez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge l'installation électrique.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge le travail de plomberie.
- Ne modifiez ni les spécifications ni le produit. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le câble secteur ou les tuyaux d'eau sont endommagés,
 - si le bandeau de commande, le plan de travail ou la plinthe sont endommagés, si vous pouvez accéder à l'intérieur de l'appareil.Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.
- Ne percez pas dans les côtés de l'appareil pour ne pas endommager les composants électriques et hydrauliques.



AVERTISSEMENT

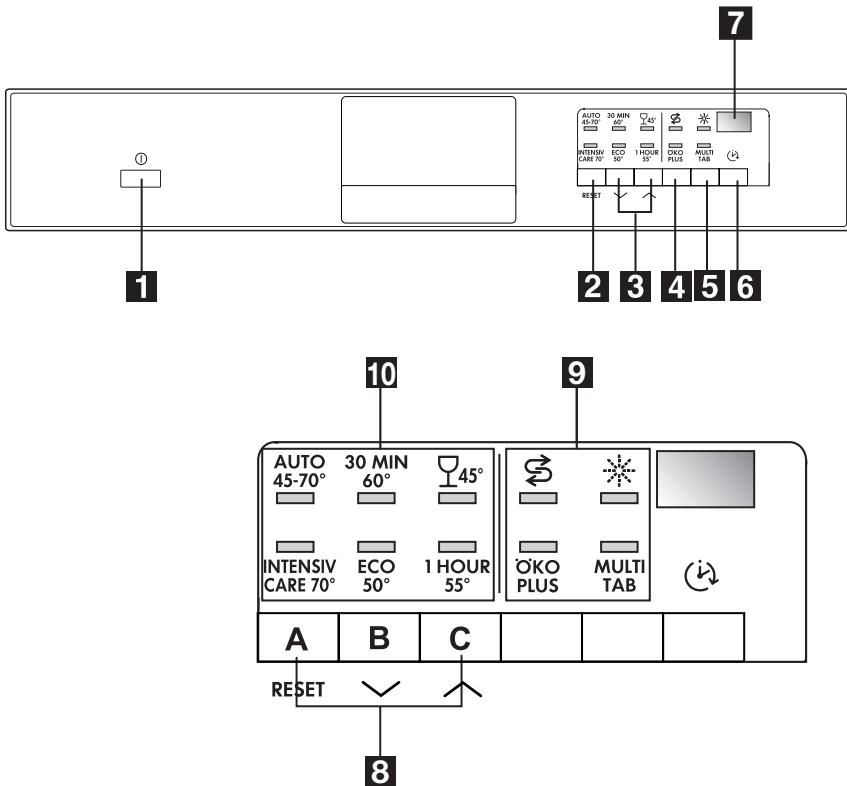
Respectez scrupuleusement les consignes données pour les branchements électriques et le raccordement de l'eau.

Description de l'appareil



- 1 Panier supérieur
- 2 Sélecteur de dureté de l'eau
- 3 Réservoir de sel régénérant
- 4 Distributeur de détergent
- 5 Distributeur de liquide de rinçage
- 6 Plaque signalétique
- 7 Filtres
- 8 Bras d'aspersion inférieur
- 9 Bras d'aspersion supérieur
- 10 Plan de travail



Bandeau de commande



- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** Touche Annulation (RESET)
- 3** Touches de sélection des programmes
- 4** Touche Économie d'énergie (ÖKO PLUS)
- 5** Touche « Tout en 1 » (MULTITAB)
- 6** Touche Départ différé (🕒)
- 7** Afficheur numérique
- 8** Touches de fonction
- 9** Voyants
- 10** Voyants des programmes

Voyants

ÖKO PLUS	S'allume lorsque la fonction Économie d'énergie est active.
MULTITAB	S'allume lorsque vous activez la fonction « Tout en 1 ». Reportez-vous au chapitre « Fonction « Tout en 1 » ».

Voyants	
Sel ¹⁾ 	S'allume lorsque le réservoir à sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du sel régénérant ». Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
Liquide de rinçage ¹⁾ 	Le voyant s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du liquide de rinçage ».

1) Lorsque les réservoirs à sel et liquide de rinçage sont vides, les voyants correspondants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

Touche Annulation

Avec cette touche vous pouvez annuler un programme en cours ou un départ différé. Reportez-vous au chapitre " Réglage et départ d'un programme de lavage ".

Touches de sélection des programmes

Avec ces touches vous pouvez sélectionner le programme de lavage. Appuyez sur l'une de ces touches jusqu'à ce que le voyant du programme souhaité s'allume. Pour plus de détails sur les programmes de lavage, reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".

Touche Économie

Cette fonction diminue la température pendant la phase de séchage. L'économie d'énergie est comprise entre 10% et 25%.



Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de décharger la vaisselle ; cela permet de la laisser refroidir et améliore le processus de séchage.

Cette fonction est disponible pour tous les programmes de lavage. Le voyant correspondant s'allume lorsque vous appuyez sur la touche.

Avec certains programmes, la fonction Économie n'apporte aucun avantage. Reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage" pour connaître la liste des programmes bénéficiant des avantages de cette fonction.

Touche Départ différé

Cette touche permet de différer le départ du programme de lavage de 1 à 19 heures. Consultez le chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".

Affichage numérique

L'affichage indique :

- le niveau courant de l'adoucisseur d'eau.
- Temps restant (approximatif) avant la fin du programme.
- Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction "Tout en 1" est activée).
- Fin d'un programme de lavage. Un zéro apparaît sur l'affichage.
- Décompte du départ différé.
- Codes d'anomalie de l'appareil.

Touches de fonction

Appuyez sur les touches de fonction pour :

- Régler l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage lorsque la fonction "Tout en 1" est activée. Reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

Mode Programmation

L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :

- Sélectionner un programme de lavage.
- Régler le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :

- Tous les voyants du programme s'allument.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :

- Un seul voyant de programme s'allume
- Un programme de lavage a été sélectionné. Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme. Reportez-vous au chapitre " Réglage et départ d'un programme de lavage ".

Avant la première utilisation

Appliquez la procédure pas à pas en vous reportant aux instructions suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
7. Démarrez le programme de lavage.



Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux et les sels de l'alimentation en eau. Les sels et les minéraux peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.

La dureté de l'eau est mesurée par échelles équivalentes :

- °dH allemand.
- °TH français.
- mmol/l (millimole par litre – unité internationale de la dureté de l'eau).
- Clarke.

Ajustez l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

Dureté de l'eau				Réglage de la dureté de l'eau	
°dH	°TH	mmol/l	degrés Clarke	manuel	électronique
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Ne pas approvisionner en sel régénérant.



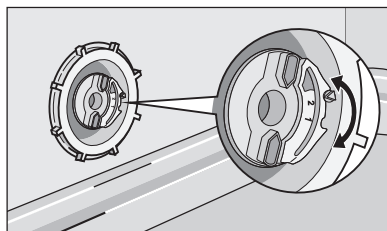
Réglez manuellement et électroniquement l'adoucisseur d'eau.

Réglage manuel



L'adoucisseur est réglé d'usine sur 2.

1. Ouvrez la porte.
2. Sortez le panier inférieur.
3. Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).
4. Installez le panier inférieur.
5. Fermez la porte.



Réglage électronique



L'adoucisseur est réglé d'usine sur le niveau 5.

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. L'appareil doit se trouver en mode Programmation.
3. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants situés au-dessus des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction A.

- Les voyants situés au-dessus des touches de fonction B et C s'éteignent.
- Le voyant situé au-dessus de la touche de fonction A continue de clignoter.
- L'affichage numérique indique le niveau actuel.

Exemple : l'affichage numérique indique **5 L** = niveau 5.

6. Chaque pression de la touche de fonction A détermine le passage au niveau suivant.
7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mémoriser l'opération.

Utilisation du sel régénérant



ATTENTION

Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.

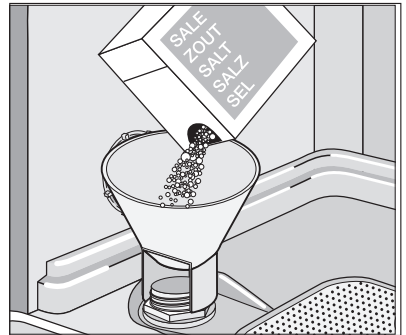


ATTENTION

Pour éviter que des grains de sel ou de l'eau salée qui a débordé n'entre en contact avec le fond de la cuve pendant un laps de temps prolongé, approvisionnez en sel juste avant de démarrer un programme de lavage complet pour éviter tout risque de corrosion.

Pour remplir le réservoir de sel régénérant, procédez comme suit :

1. Dévissez le bouchon du réservoir de sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir (cette opération est nécessaire uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).
3. Versez le sel à l'aide de l'entonnoir jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.
4. Veillez à ce que le filetage et le joint du réservoir ne présentent aucune trace de sel.
5. Remettez le bouchon en place et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Il est normal que l'eau déborde du réservoir au moment où vous le remplissez de sel.

Quand vous réglez électroniquement l'adoucisseur sur le niveau 1, le voyant Sel ne reste pas allumé.

Utilisation du liquide de rinçage



ATTENTION

N'utilisez que des liquides de rinçage spécifiques pour lave-vaisselle.

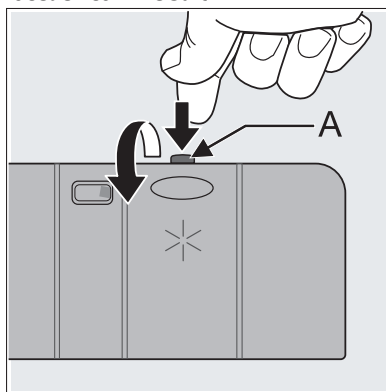
Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un détergent liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.



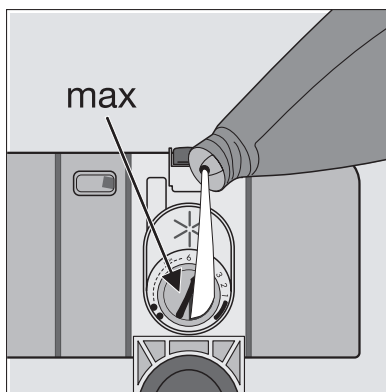
Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures. Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté au cours du dernier rinçage.

Pour remplir le distributeur de liquide de rinçage, procédez comme suit :

1. Ouvrez le distributeur en appuyant sur le levier de fermeture (A).



2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage. Le repère "max." indique le niveau maximum.
3. Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage suivant.
4. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage.



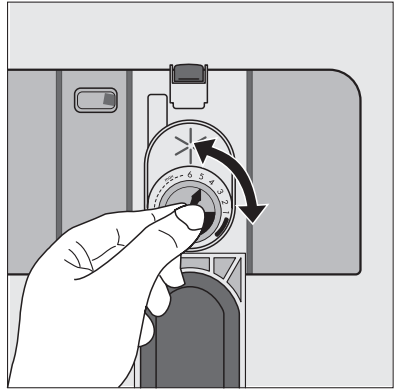
Réglage du dosage du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage est réglé d'usine sur le niveau 4.

Vous pouvez régler le dosage du liquide de rinçage entre 1 (minimum) et 6 (maximum).

Tournez le sélecteur pour augmenter ou réduire le dosage.

- Augmentez le dosage si vous constatez la présence de gouttes d'eau ou de taches de calcaire sur la vaisselle au terme du lavage.
- Réduisez la dose si vous constatez des rayures, des taches blanches ou une pellicule bleuâtre sur la vaisselle.



Rangement des couverts et de la vaisselle

Conseils utiles



ATTENTION

Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.

Tout objet absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage, ...) ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
 - Enlever tous les restes d'aliments.
 - Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts :
 - Chargez les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
 - Assurez-vous que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
 - Assurez-vous que la vaisselle et les couverts ne soient pas insérés les uns dans les autres, ou ne se chevauchent.
 - Assurez-vous que les couverts et la vaisselle ne recouvrent pas d'autres ustensiles.
 - Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
 - Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau. Ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Placez les articles légers (bols,...) dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.



ATTENTION

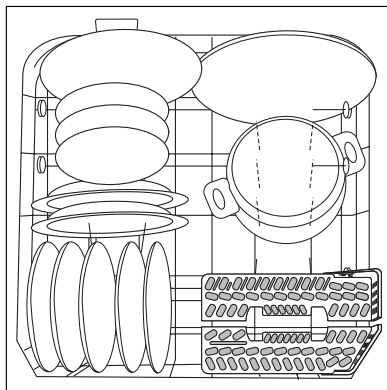
Assurez-vous que la vaisselle et les couverts n'entravent pas la rotation du bras d'aspersion avant de lancer un programme de lavage.

**AVERTISSEMENT**

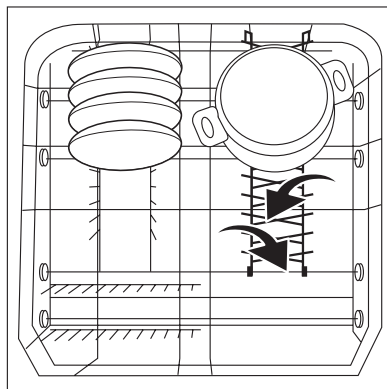
Fermez toujours la porte après avoir chargé ou déchargé l'appareil. Une porte ouverte est source de danger.

Panier inférieur

Rangez les casseroles et les grands plats très sales dans le panier inférieur.



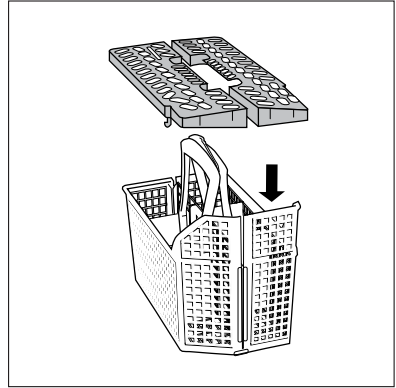
Abaissez les rangées d'ergots du panier inférieur pour pouvoir charger des grands plats, des casseroles, des poêles et des saladiers.

**Panier à couverts****AVERTISSEMENT**

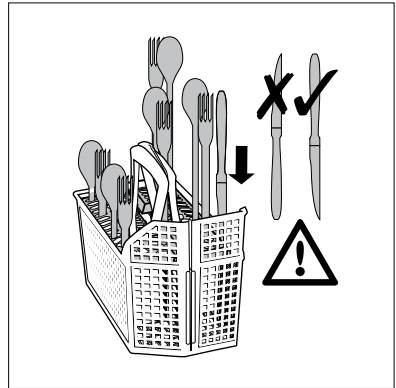
Ne placez pas les couteaux longs en position verticale. Disposez les éléments longs et coupants à l'horizontale dans le panier supérieur. Attention aux éléments coupants.

Utilisez les séparateurs à couverts.

- Placez les séparateurs à couverts sur le panier à couverts.
- Pour les gros ustensiles, utilisez un seul séparateur à couverts.

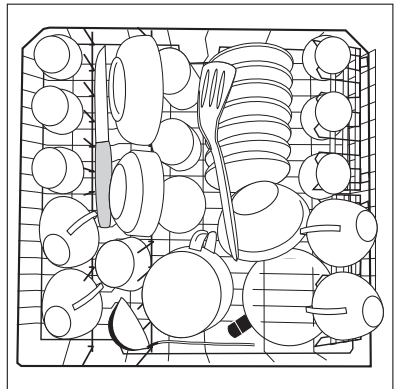


- Placez les fourchettes et les cuillères, manche tourné vers le bas.
- Les couteaux, manche tourné vers le haut.
- Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.

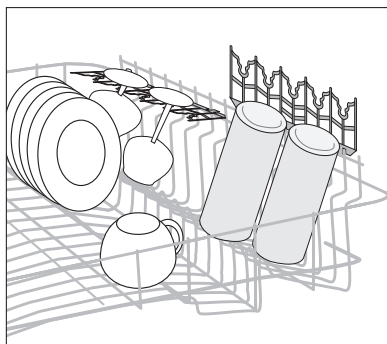


Panier supérieur

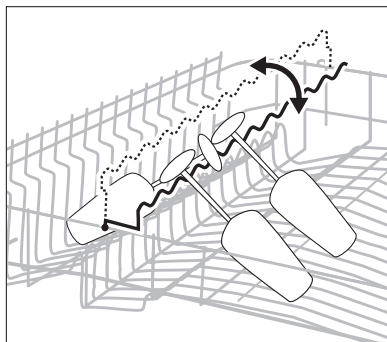
Le panier supérieur est conçu pour des sous-tasses, saladiers, tasses, verres, casseroles et couvercles. L'eau doit pouvoir atteindre toutes les surfaces de la vaisselle.



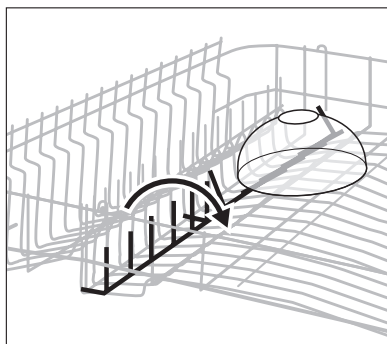
- Pour les articles de plus grande dimension, rabattez les supports pour tasses vers le haut.
- Placez les verres à long pied dans les supports pour tasses en les retournant.



- Pour les verres à long pied, vous pouvez relever le support vers la gauche ou vers la droite.



- Vous pouvez relever ou abaisser la rangée d'ergots de gauche du panier supérieur pour faciliter le chargement.



Réglage de la hauteur du panier supérieur

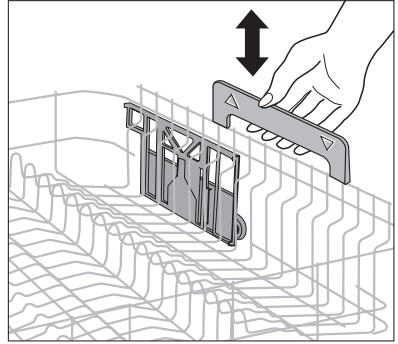
Vous pouvez placer le panier supérieur dans deux positions pour faciliter le chargement.

Hauteur maximale de la vaisselle dans :		
	Panier supérieur	Panier inférieur
position la plus haute	22 cm	30 cm
position la plus basse	24 cm	29 cm

Pour régler en hauteur le panier supérieur, procédez comme suit :

1. Tirez le panier supérieur jusqu'à la butée.
2. Tout en le maintenant par la poignée, relevez le panier supérieur le plus possible puis abaissez-le verticalement.

Le panier supérieur se verrouille dans sa position la plus haute ou la plus basse.



Utilisation du produit de lavage

i Utilisez uniquement des produits de lavage (poudre, liquide ou en pastilles) spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.

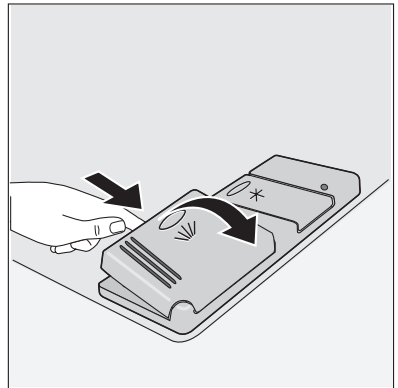
Veillez respecter les indications du fabricant figurant sur l'emballage :

- Le dosage recommandé par le fabricant.
- Les consignes de stockage.

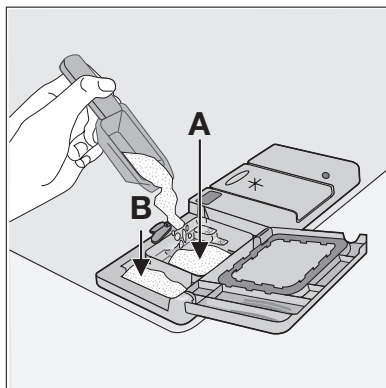
🌱 En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

Pour remplir le distributeur de produit de lavage, procédez comme suit :

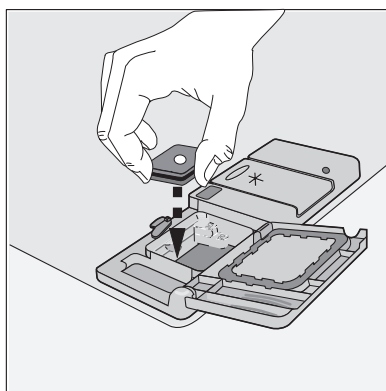
1. Ouvrez le couvercle du distributeur de détergent.
2. Versez le détergent dans le distributeur (A).
Le repère indique le dosage :
20 = environ 20 g de produit de lavage
30 = environ 30 g de produit de lavage.



- Si vous sélectionnez un programme de lavage avec pré-lavage, versez une dose supplémentaire dans le compartiment (B).



- Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur (A).
- Fermez le couvercle. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



i Le produit de lavage se dissout avec une rapidité qui diffère selon la marque. Certaines pastilles ne donnent pas le meilleur résultat possible avec des programmes de lavage courts. Utilisez des programmes de lavage longs lorsque vous utilisez les pastilles afin d'éliminer complètement le détergent.

Fonction "Tout en 1"

La fonction "Tout en 1" vous permet d'utiliser des produits de lavage combinés en pastille. Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de produit de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances.

Vérifiez que ces produits sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez les consignes du fabricant.

Dès que la fonction "Tout en 1" est sélectionnée, elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.

Lorsque cette fonction "Tout en 1" est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des réservoirs respectifs est automatiquement désactivée. Les voyants respectifs du sel et du liquide de rinçage sont également désactivés.

L'utilisation de la fonction "Tout en 1" peut entraîner une modification de la durée du cycle.

i Activez ou désactivez la fonction "Tout en 1" avant le départ du programme de lavage. Dès que le cycle a démarré, la fonction "Tout en 1" ne peut plus être modifiée. Si vous souhaitez exclure cette fonction, il vous faudra d'abord annuler le réglage du programme de lavage, désactivez la fonction "Tout en 1". Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage.

Pour activer la fonction "Tout en 1" :

- Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume.

Pour désactiver la fonction "Tout en 1" :

- Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'éteint.

i **Si le séchage n'est pas satisfaisant, nous vous suggérons de procéder de la manière suivante :**

1. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
2. Activez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez le dosage du liquide de rinçage sur 2.
- L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la fonction "Tout en 1" est activée.

Pour activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. L'appareil doit se trouver en mode Programmation.
3. Appuyez et maintenez appuyées les touches B et C.
 - Les voyants situés au-dessus des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Appuyez sur la touche de fonction B.
 - Les voyants situés au-dessus des touches de fonction A et C s'éteignent.
 - Le voyant du programme situé au-dessus de la touche de fonction B continue de clignoter.
 - L'affichage numérique indique le réglage.

<i>0 d</i>	Distributeur de liquide de rinçage désactivé
<i>1 d</i>	Distributeur de liquide de rinçage activé


5. Appuyez à nouveau sur la touche de fonction B.
 - Le nouveau réglage apparaît sur l'affichage numérique.
6. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.

i Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels :

1. Désactivez la fonction "Tout en 1".
2. Remplissez le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau
4. Faites un lavage sans vaisselle.
5. Réglez ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez le dosage du liquide de rinçage.

Programmes de lavage


Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme	Économie d'énergie ¹⁾
AUTO 45-70° ²⁾	Tous	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 45 °C ou 70 °C 1 ou 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage	Sélectionnable, a une incidence sur le programme de lavage
INTENSIV CARE 70°	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 70 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	Sélectionnable, a une incidence sur le programme de lavage
30 MIN 60° ³⁾	Normalement ou légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 60 °C Rinçage final	Sélectionnable, n'a aucune incidence sur le programme de lavage
ECO 50° ⁴⁾	Normalement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	Sélectionnable, a une incidence sur le programme de lavage
VERRES 45 °  45°	Normalement ou légèrement sale	Vaisselle délicate et verres	Lavage principal à 45 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	Sélectionnable, a une incidence sur le programme de lavage
1 HOUR 55°	Légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 55 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final	Sélectionnable, n'a aucune incidence sur le programme de lavage

- 1) Les programmes sur lesquels cette option a une incidence font économiser de 10 à 25 % d'énergie.
- 2) Pendant le programme Auto , le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme et les consommations varient. Cela dépend de la quantité de vaisselle que contient alors l'appareil et du degré de salissure de celle-ci. L'appareil règle automatiquement la température de l'eau pendant le lavage principal.
- 3) Programme de lavage quotidien parfait pour un lave-vaisselle modérément plein. Idéal pour une famille de 4 personnes qui souhaite seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.
- 4) Programme de test des organismes de normalisation. Veuillez consulter la brochure fournie séparément pour connaître les résultats des essais.

Valeurs de consommation

Programme	Durée (en minutes) ¹⁾	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
AUTO 45-70°	-	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	-	1,5 - 1,7	16 - 18

Programme	Durée (en minutes) ¹⁾	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
30 MIN 60°	-	0,9	9
ECO 50°	-	1,0 - 1,1	12 - 13
VERRES 45 °  45°	-	0,8 - 0,9	14 - 15
1 HOUR 55°	-	1,0 - 1,2	11 - 12

1) La durée du programme de lavage apparaît sur l'afficheur numérique.



Ces valeurs changent en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

Sélection et départ d'un programme de lavage



Sélectionnez les options avant de lancer un programme de lavage. Vous ne pouvez pas sélectionner d'option quand un programme de lavage est en cours. Si vous devez sélectionner une option, annulez le programme de lavage.



Sélectionnez le programme de lavage en laissant la porte entrouverte. Le programme de lavage démarre uniquement après la fermeture de la porte. Vous pouvez effectuer toutes les modifications souhaitées jusqu'à ce moment-là.

Pour sélectionner et lancer un programme de lavage, procédez comme suit :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. L'appareil doit se trouver en mode Programmation.
3. Sélectionnez un programme de lavage. Reportez-vous au chapitre " Programmes de lavage ".
 - Le voyant du programme correspondant s'allume.
 - Tous les autres voyants de programme s'éteignent.
 - La durée du programme clignote sur l'affichage numérique.
4. Fermez la porte. Le programme démarre automatiquement.



Vous pouvez également sélectionner le programme de lavage et le départ différé lorsque la porte est fermée. N'oubliez pas dans ce cas que, lorsque vous appuyez sur la touche d'un programme, vous disposez de 3 secondes seulement pour sélectionner un autre programme ou un départ différé. Au bout de ces 3 secondes, le programme sélectionné démarre automatiquement.



Il n'est désormais plus possible de modifier le programme en cours, mais vous pouvez l'annuler.



AVERTISSEMENT

Annulez ou interrompez un programme de lavage uniquement si cela est absolument nécessaire.



ATTENTION

Ouvrez la porte avec précaution. Une vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil.

Interruption d'un programme

Ouvrez la porte.

- Le programme s'arrête.

Fermez la porte.

- Le programme reprend à partir du moment de l'interruption.

Annulation d'un programme

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche Annulation jusqu'à ce que tous les voyants du programme s'allument.

2. Relâchez la touche Annulation.

À ce stade, vous pouvez procéder comme suit :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Sélectionnez un autre programme de lavage.

Vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme de lavage.

Réglage et démarrage d'un programme de lavage avec départ différé

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

2. Sélectionnez un programme de lavage.

3. Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le délai prévu avant le départ du programme clignote sur l'affichage.

- Le voyant correspondant s'allume.

4. Fermez la porte.

- Le chiffre s'allume sur l'affichage de manière fixe.

- Le décompte du départ différé démarre automatiquement.

- Le décompte s'effectue d'heure en heure.

- Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.



L'ouverture de la porte interrompt le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

Annulation du départ différé

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche Annulation jusqu'à ce que tous les voyants du programme s'allument.

2. Relâchez la touche Annulation. L'annulation d'un départ différé implique également l'annulation du programme de lavage.

3. Sélectionnez un autre programme de lavage.

Fin du programme de lavage

- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.

- L'affichage indique 0.

- Le voyant reste allumé quand le programme est terminé.

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.

2. Ouvrez la porte.

3. Pour améliorer le processus de séchage, laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte et attendez quelques minutes avant de décharger la vaisselle.

Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.



Si la fonction Économie est sélectionnée, il se peut que la vaisselle soit humide à la fin du programme. Nous vous conseillons de laisser la porte entrouverte pour que la vaisselle puisse finir de sécher naturellement.

Mode Veille

Si vous ne mettez pas l'appareil à l'arrêt à la fin du programme de lavage, il passera automatiquement en mode Veille. Le mode Veille fait diminuer la consommation d'énergie.

Trois minutes après la fin du programme, tous les voyants s'éteignent et une barre horizontale apparaît sur l'affichage numérique.

Appuyez sur une des touches (à l'exception de la touche Marche/Arrêt) pour retourner au mode Fin de programme.

Déchargement du lave-vaisselle

- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT

Mettez l'appareil à l'arrêt avant de procéder au nettoyage des filtres.

Nettoyage des filtres



ATTENTION

N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage peuvent être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

Nettoyez les filtres, le cas échéant. Avec des filtres sales les résultats du lavage sont inférieurs.

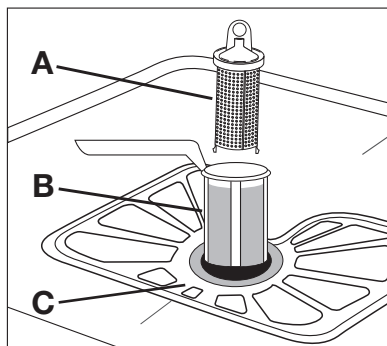
Le lave-vaisselle possède 3 filtres :

1. filtre grossier (A)
2. micro-filtre (B)

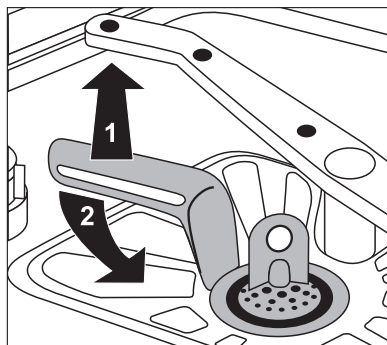
3. filtre plat (C)

Pour le nettoyage des filtres, procédez comme suit :

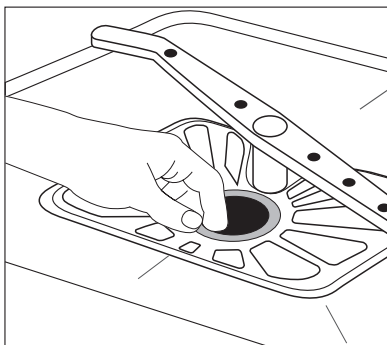
1. Ouvrez la porte.
2. Sortez le panier inférieur.



3. Pour déverrouiller le système de filtrage, tournez la poignée du micro-filtre (B) d'environ 1/4 de tour vers la gauche.
4. Retirez le système de filtrage.
5. Saisissez le filtre grossier (A) par la poignée annulaire.
6. Retirez le filtre grossier (A) du microfiltre (B).



7. Retirez le filtre plat (C) du fond de la cuve.
8. Nettoyez les filtres sous l'eau courante.
9. Réinstallez le filtre plat (C) dans le fond de la cuve.
10. Placez le filtre grossier (A) dans le microfiltre (B) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
11. Mettez le système de filtrage en place.
12. Bloquez-les en tournant la poignée du microfiltre (B) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
13. Installez le panier inférieur.
14. Fermez la porte.



Ne retirez pas les bras d'aspersion.

Si les orifices des bras d'aspersion sont bouchés, éliminez les résidus de salissure à l'aide d'un cure-dent.

Nettoyage extérieur

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez aucun produit abrasif, éponges à récurer ou solvants (acétone, trichloroéthylène etc.

Précautions en cas de gel



ATTENTION

N'installez pas l'appareil dans une pièce où la température descend au-dessous de 0 °C. Le fabricant n'est pas responsable des dommages encourus à cause du gel.

Si cela est impossible, videz l'appareil et fermez la porte. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et videz-la.

En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel au Service après-vente. Si l'anomalie persiste, contactez le Service après-vente.



ATTENTION

Mettez à l'arrêt l'appareil avant d'effectuer les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
<ul style="list-style-type: none"> un signal sonore intermittent est émis L'affichage numérique indique ,10 <p>Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché. Nettoyez le filtre. Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement.
<ul style="list-style-type: none"> un signal sonore intermittent est émis L'affichage numérique indique ,20 <p>Le lave-vaisselle ne vidange pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez le robinet de l'évier. Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement.
<ul style="list-style-type: none"> un signal sonore intermittent est émis L'affichage numérique indique ,30 <p>Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
Le programme ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • La porte de l'appareil n'est pas fermée. Fermez la porte. • La prise du câble d'alimentation électrique de l'appareil n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur. • Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible. • La fonction Départ différé est sélectionnée. Annulez le Départ différé pour démarrer le programme immédiatement.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu. Si l'anomalie se reproduit, contactez le Service Après-vente.

Les informations suivantes sont nécessaires pour une aide rapide et adaptée :

- Modèle (Mod.)
- Référence produit (PNC)
- Numéro de série (S.N.)

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur l'appareil.

Inscrivez les informations ici :

Description du modèle :

Référence du produit :

Numéro de série :

Les résultats de lavage sont insatisfaisants	
La vaisselle n'est pas propre	<ul style="list-style-type: none"> • Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié. • La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces. Ne surchargez pas les paniers. • La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée. • Les filtres sont encrassés ou mal installés. • La quantité de détergent est insuffisante ou le distributeur de détergent n'a pas été approvisionné.
Des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir à sel est vide. • Le niveau de l'adoucisseur d'eau est mal réglé. • Le bouchon du réservoir à sel n'est pas vissé correctement.
La vaisselle est mouillée et terne	<ul style="list-style-type: none"> • Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le dosage du liquide de rinçage. • Il se peut que le détergent en soit la cause.

Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur cm	59,6
	Hauteur cm	85
	Profondeur cm	62,5
Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximale	8 bars (0,8 MPa)
Capacité	Couverts	12

Instructions d'installation

Installation

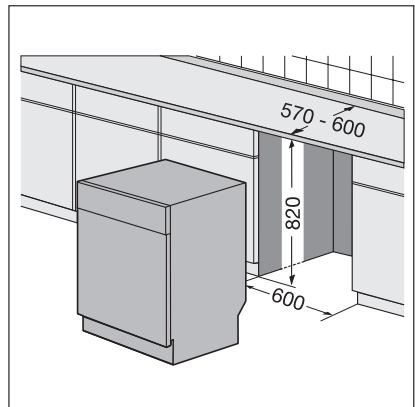
Encastrement sous un comptoir



AVERTISSEMENT

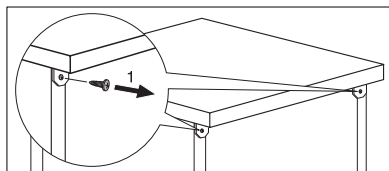
Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'une vidange. Enlevez le dessus de l'appareil pour encastrer celui-ci sous un évier ou un plan de travail de cuisine. Assurez-vous que les dimensions correspondent à celles du lave-vaisselle.

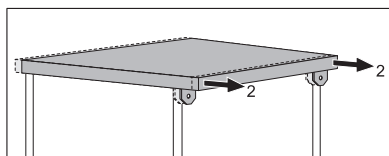


Procédez de la manière suivante pour enlever le plan de travail de l'appareil :

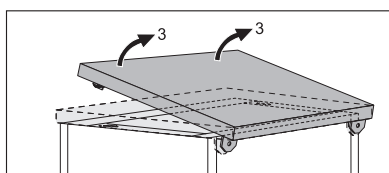
1. Dévissez les vis situées à l'arrière (1).



2. Tirez le plan de travail par l'arrière.



3. Soulevez le plan de travail et dégagez-le des emboîtements avant.
4. Desserrez ou serrez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau.



Installez l'appareil sous le plan de travail de la cuisine. Assurez-vous que les tuyaux d'eau ne sont ni coudés ni écrasés.

L'appareil doit être facile d'accès afin de permettre à un technicien de le réparer en cas de panne. Installez le plan de travail sur l'appareil si vous souhaitez l'utiliser de manière indépendante.

Le socle d'un lave-vaisselle indépendant n'est pas réglable.

Mise à niveau de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est à niveau pour que la porte se ferme correctement. Si l'appareil n'est pas à niveau, la porte ne se fermera pas correctement. Dans ce cas, vissez ou dévissez les pieds de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit à niveau.

Raccordement à l'arrivée d'eau

Tuyau d'arrivée d'eau

Cet appareil peut être alimenté en eau chaude (max. 60°) ou en eau froide.

Si l'eau chaude provient de sources d'alimentation écologiques (comme des panneaux solaires ou des éoliennes), utilisez de l'eau chaude pour réduire la consommation d'énergie. Raccordez le tuyau d'alimentation à un robinet d'eau à filetage pour tuyau 3/4".



ATTENTION

N'utilisez pas les tuyaux d'un ancien appareil.

La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées dans les "Caractéristiques techniques". Pour connaître la pression d'alimentation moyenne de votre zone d'habitation, adressez-vous à votre société locale de distribution d'eau.

Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré lorsque vous effectuez le raccordement.

Installez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.



ATTENTION

Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux ou de tuyaux ayant peu servis, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

Le tuyau d'arrivée d'eau est à double paroi et comporte une soupape de sécurité avec un fil électrique. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau fuit, la soupape de sécurité coupe automatiquement l'eau.

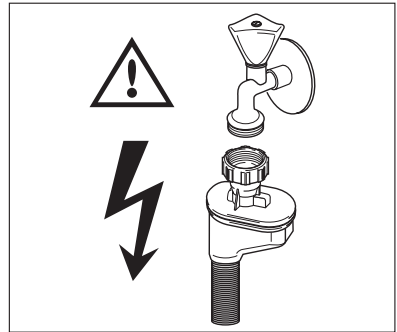
Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :

- N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.
- Le Service Après-vente de votre magasin vendeur est seul habilité à remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.



AVERTISSEMENT

Tension dangereuse



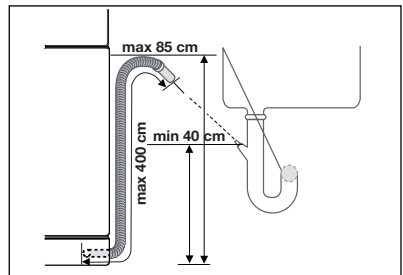
Tuyau de vidange

1. Raccordez le tuyau de vidange au robinet de sortie de l'évier et fixez-le sous le plan de travail. Cela empêche que les eaux usées de l'évier ne repartent dans l'appareil.
2. Raccordez le tuyau de vidange à une conduite fixe dotée d'une ventilation spéciale, (diamètre intérieur de 4 cm minimum).

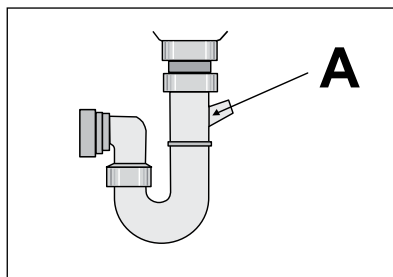
Assurez-vous que le tuyau n'est pas courbé ou écrasé, sous peine d'empêcher ou de ralentir l'évacuation de l'eau.

Enlevez le bouchon d'évier lorsque l'appareil évacue l'eau pour empêcher tout reflux de l'eau vers l'appareil.

Une rallonge de tuyau ne doit pas dépasser 2 mètres de long. Le diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation.



Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever toute la membrane en plastique (A). Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, les particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle




i L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'eau sale de retourner dans l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue, cela pourrait entraver la vidange correcte de l'appareil. Enlevez le clapet de retenue.

! **ATTENTION**
Vérifiez l'étanchéité des raccords.

Branchement électrique

! **AVERTISSEMENT**
Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non-respect de ces mesures de sécurité. Mettez l'appareil à la terre conformément aux instructions. Assurez-vous que la tension nominale et le type d'alimentation indiqués sur la plaque signalétique correspondent à ceux de l'alimentation locale. Utilisez toujours une prise à l'épreuve des chocs. N'utilisez pas des multiprises, des adaptateurs ou des rallonges. Ils présentent un risque d'incendie. Ne remplacez pas le câble secteur vous-même. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation. Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Tous les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE<, >PS<, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.



AVERTISSEMENT

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et la prise et mettez-les au rebut.
- Éliminez le dispositif de bloquage de porte. Ceci pour empêcher que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil et ne mettent leur vie en danger.

U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op:
www.aeg-electrolux.be

Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin
online sur:
www.aeg-electrolux.be

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel'
op:
www.aeg-electrolux.nl